

# Galaxy Saturn Turbo

## NOTICE D'UTILISATION

### A - INSTALLATION

#### 1 - Choix de l'emplacement de l'antenne:

a) - En CB, plus l'antenne est grande, meilleur est son rendement.

b) - Il faut l'installer à un endroit en s'éloignant obstacles naturels (Arbres, habitations, ...) Dans le cas où l'antenne est placée sur le même mât que l'antenne télévisuelle, l'antenne CB doit être au dessus de celle-ci.

Il existe 2 types d'antenne: les pré-réglées et les réglables.

Lors du passage du câble coaxial, prenez garde de ne pas le pincer ou l'écraser (risque de rupture ou court circuit).

#### 2 - Connexion de l'alimentation:

Votre poste doit être alimenté par une source de courant alternatif de 220 volts. A l'heure actuelle, la plupart des habitations sont équipées pour brancher des matériels utilisant cette tension

**ATTENTION:** Ne jamais remplacer le fusible d'origine (5 A) par un modèle d'une valeur différente !

#### 3 - Réglages du TOS (Taux d'Ondes Stationnaires):

**ATTENTION:** Opération à effectuer impérativement lors de la première utilisation de l'appareil ou lors d'un changement d'antenne.

**Réglage avec TOS-Mètre intégré:** Pour ce faire, veuillez procéder de la façon suivante:

a) - Branchez le micro.

b) - Vérifiez le branchement de l'antenne.

c) - Mise en marche de l'appareil:

d) - Tournez le bouton SQUELCH (11) au minimum (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

e) - Réglez le bouton VOLUME (12) à un niveau convenable.

f) - Amenez le poste sur le canal 20

g) - Déverrouillez le bouton CALIBRATE (5)

h) - Appuyez sur la pédale de votre microphone pour passer en émission, et à l'aide du bouton CALIBRATE (5) amenez l'aiguille de droite sur la position SET

i) - Toujours en émission, appuyez sur la touche SWR (32) pour lire le TOS. L'aiguille doit être le plus à gauche possible.

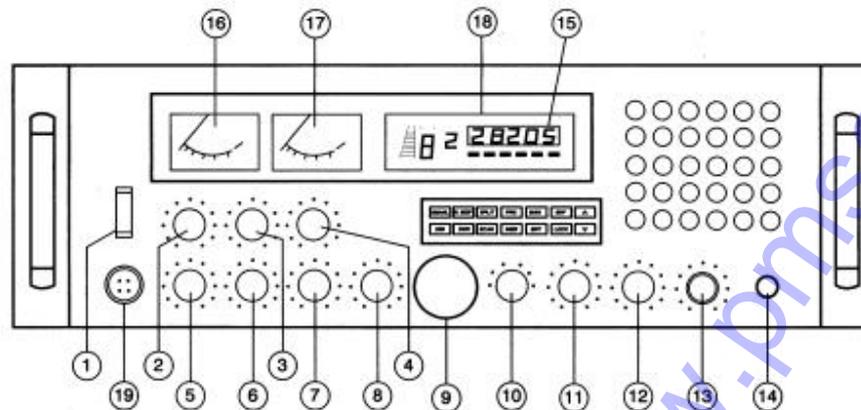
Si celle-ci est au dessous de 2, cela signifie que la valeur du TOS est acceptable. Au delà, nous vous conseillons de réajuster l'antenne et de reprendre la procédure en b).

j) - Ré appuyez une dernière fois sur SWR (32), et remettre le bouton CALIBRATE (5) en position RF de manière à remettre le poste en mode S/RF.

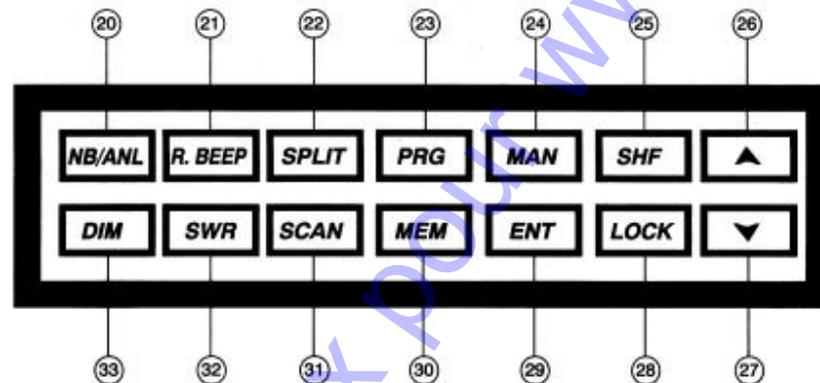
**Réglage avec TOS-mètre externe:**

(Consultez la page <http://www.pmsc.fr/antennes&tos.htm> )

## **B - UTILISATION**



### **CLAVIER DE PROGRAMMATION**



#### **1 - POWER ON/OFF:**

Ce bouton permet de mettre en marche votre appareil.

#### **2 - RF POWER:**

Lorsque vous tournez le bouton en butée dans le sens des aiguilles d'une montre, la puissance HF (norme 4 watts crête) est au maximum. Réduisez la puissance d'émission, dans le cas d'une communication rapprochée avec un correspondant non équipée d'un RF GAIN.

*En version export la puissance est bien supérieur au 4 watts*

#### **3 - ECHO:**

Ce bouton permet de mettre en marche et d'ajuster la chambre d'Echo intégrée.

#### **4 - TIME:**

Ce bouton permet d'ajuster le délai de l'Echo.

#### **5 - CALIBRATE:**

Permet l'utilisation du Tos-Mètre et de lire la puissance d'émission. (Voir B - 17 et 32)

#### **6 - TONE:**

Permet de régler la tonalité de réception.

### 7 - RF GAIN:

Réglage de la sensibilité en réception. Position maximum dans le cas de réception de communication longue distance. Vous pouvez diminuer le RF GAIN, pour éviter des distorsions, lorsque l'interlocuteur est proche. Réduisez le gain en réception dans le cas d'une communication rapprochée avec un correspondant non équipée d'un RF POWER.

*La position normale de cette fonction se situe au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.*

### 8 - MIC GAIN:

Réglage du niveau de sensibilité du micro dans le cas d'une utilisation d'un micro accessoire (pré-amplifié).

Réglage du volume sonore en position PA (voir point 17).

*La position normale de cette fonction se situe au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.*

### 9 - ROTATEUR:

Permet de monter ou descendre les canaux/fréquences.

### 10 - FINE/COARSE:

La fonction FINE permet le décalage de la fréquence en réception LSB/USB afin d'améliorer la clarté de la voix de votre correspondant. Ceci autorise un décalage allant jusqu'à +/- 500hz autour de la fréquence de référence.

La fonction COARSE permet le décalage de la fréquence en émission et réception LSB/USB afin de s'ajuster en fonction de celle de votre correspondant. Ceci autorise un décalage allant jusqu'à +/- 500hz autour de la fréquence de référence.

*La position normale de ces fonctions se situe index du bouton vertical (midi).*

### 11 - SQUELCH:

Permet de supprimer les bruits de fond en l'absence de communication. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point exact où le bruit de fond disparaît.

C'est un réglage à effectuer avec précision, car mis en position maximum dans le sens des aiguilles d'une montre, seuls les signaux les plus forts peuvent être perçus. Le squelch ne joue ni sur le volume sonore, ni sur la puissance d'émission, mais il permet d'améliorer considérablement le confort d'écoute.

### 12 - AF GAIN:

Permet le réglage du volume sonore.

### 13 - MODE:

Ce bouton permet de sélectionner le mode de modulation AM, FM, LSB, USB, CW, PA.

Votre mode de modulation doit correspondre à celui de votre interlocuteur.

Modulation d'amplitude/**AM**: Communication sur terrain avec reliefs et obstacles sur moyenne distance (mode le plus utilisé en France)

Modulation de fréquences/**FM**: Communication rapprochée sur terrain plat et dégagé. Meilleure qualité de communication (réglage du squelch plus délicat).

Bande latérale inférieure/**LSB** et supérieure/**USB**: Communication ponctuelle sur longues distances (en fonction des conditions atmosphériques).

**CW**: Morse. A utiliser avec un manipulateur brancher à l'arrière du poste.

**PA**: Public Adress. (Voir face arrière)

#### **14 - PHONE:**

Prise pour raccordement d'un casque audio.

#### **15 - FREQUENCOMETRE:**

Affichage des fréquences au pas de 100 Hz, 1Khz 10Khz/100Khz/1Mhz.

#### **16 - S-METRE:**

Indication du niveau du signal reçu

#### **17 - S/METRE:**

Si CALIBRATE (5) en position RF: Indication de puissance de votre émission.  
Si CALIBRATE (5) en position SWR: Indication pour la lecture du Tos-Mètre.  
(Voir B - 5 et 32)

#### **18 - AFFICHEUR DE FONCTIONS:**

Affichage des fonctions en cours d'utilisation.

#### **19 - Prise Micro:**

Prise de raccordement micro (6 broches)

- 1 = Masse
- 2 = Audio (micro)
- 3 = Emission (TX)
- 4 = Non connecté
- 5 = Up
- 6 = Down

#### **20 - NB/ANL:**

Ces filtres permettent de réduire les bruits de fond et certains parasites en réception.

#### **21 - BEEP:**

Le "Roger Beep" émet un beep lorsqu'on relâche la pédale du micro pour laisser la parole à son correspondant. Historiquement, la CB étant un mode de communication "simplex" c'est à dire qu'il n'est pas possible de parler et d'écouter en même temps (comme c'est le cas pour le téléphone par exemple), il était d'usage de dire "Roger" une fois que l'on avait fini de parler afin de prévenir son correspondant qu'il pouvait parler à son tour. Le mot "Roger" a été remplacé par un "beep" significatif, d'où son nom "Roger Beep".

#### **22 - SPLIT:**

Cette fonction divise en deux la fréquence d'émission et de réception.

Dans l'exemple suivant, nous recevons sur 29Mhz et émettrons sur 29.500 Mhz.

- 1) Afficher sur le fréquencemètre 29mhz
- 2) Appuyez sur PRG (23) puis sur SPLIT (22).
- 3) Programmez vos 500 Khz avec SHF (25) et les touches UP (26) et DOWN (27),
- 4) Appuyez sur ENT (29) puis sur SPLIT (22) +.

Votre fréquencemètre affichera 29 Mhz en position réception et affiche 29.500 Mhz quand vous passerez en émission.

La fréquence d'émission 29.500 Mhz est opérationnelle quand sur le côté droit de votre fréquencemètre il y a inscrit SPLIT+. Si vous sélectionnez SPLIT- votre fréquence d'émission sera 28.500 Mhz.

5) Appuyez une nouvelle fois sur SPLIT (22) pour annuler cette fonction.

### **23 - PRG:**

Ce bouton est utilisé pour stocker jusqu'à 10 fréquences les plus fréquemment utilisées (de 0 à 9). Pour programmer une fréquence en mémoire:

1) Appuyez sur le bouton MAN (24) si vous n'êtes pas en manuel.

2) Appuyez sur le bouton PRG (23)

3) Appuyez sur le bouton MEM (30) et vous verrez Memory et le N° du canal sur l'afficheur.

4) Appuyez une nouvelle fois sur le bouton MEM (30) ce qui fera avancer le N° de la mémoire inscrit de 0 à 9.

5) Sélectionnez la fréquence voulue à mémoriser à l'aide du rotateur (9) ou UP (26) ou DOWN (27) + sélection SHF (25)

6) Appuyez sur le bouton ENTER (30)

7) Recommencez toute la procédure pour mémoriser d'autres fréquences à partir de 5

8) Appuyez sur le bouton MAN (24) pour sortir de ce mode.

### **24 - MAN:**

Ce bouton est utilisé pour remettre le poste en mode manuel.

### **25 - SHF:**

Ce bouton est utilisé pour sélectionner les chiffres 100 Hz, 1 Kz, 10 kHz, 100 kHz ou 1 MHz pour les changements de fréquences.

### **26 - UP:**

Montée des canaux/fréquences

### **27 - DOWN:**

Descente des canaux/fréquences

### **28 - LOCK:**

Permet le verrouillage de la fréquence affichée et de bloquer les fonctions du clavier.

### **29 - ENT:**

Cette fonction permet de valider les fréquences en mémoire, et la fonction SPLIT

### **30 - MEM:**

Cette fonction permet d'accéder au canaux/fréquences mémorisés.

### **31 - SCAN + ou -:**

Cette fonction effectue un balayage (scanning) sur les canaux/fréquences de la bande de fréquences sélectionnée. La fonction s'arrête lorsqu'un signal est détecté sur une des mémoires. Le balayage reprend à la fin du signal. Un passage en émission permet de répondre à un interlocuteur éventuel et de sortir du mode SCAN.

1) Tourner lentement le bouton de SQUELCH (11) dans le sens horaire jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.

2) Appuyez sur le bouton SCAN (31). Le balayage des fréquences plus élevées débute. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche, le balayage ira en descendant les fréquences.

3) Pour arrêter le balayage d'un certain canal, appuyez sur le bouton MAN (24), ou tournez le bouton SQUELCH (11) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendez le bruit du récepteur.

Vous pouvez également balayer les 10 fréquences en mémoire.

1) Appuyez sur MAN (24) si vous n'êtes pas déjà en manuel

2) Appuyez sur MEM (30)

3) Tournez lentement le bouton SQUELCH (11) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de réception ait disparu.

4) Appuyez sur le bouton SCAN (31) cela balayera les canaux/fréquences du plus grand au plus petit suivant le signe SCAN + ou -.

Pour arrêter le balayage appuyez sur le bouton MAN (24) puis tournez le bouton SQUELCH (11) dans le sens inverse des aiguilles du montre, jusqu'à ce que vous entendiez de nouveau le bruit de réception.

### **32 - SWR:**

Cette touche est multifonction:

-Position **S/RF**: lecture au vu-mètre de la puissance d'émission et de réception.

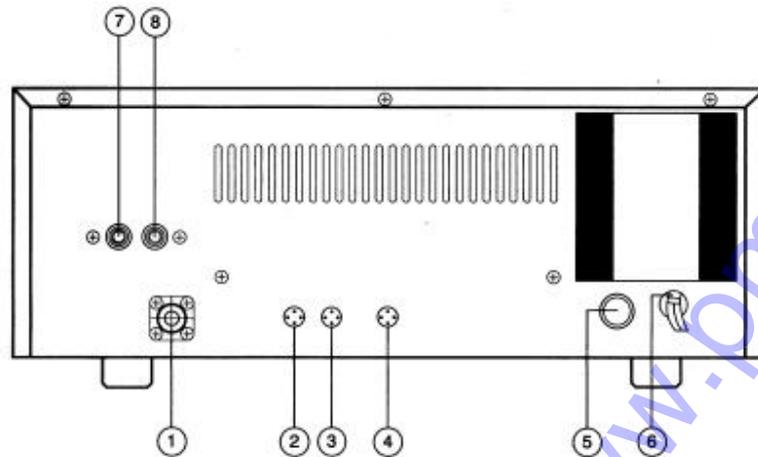
-Position **TOSMETRE**: lecture de la valeur du TOS

Ces fonctions sont accessibles par pressions successives. (Voir également B - 5 et 17)

### **33 - DIM:**

Cette fonction ajuste l'éclairage de l'afficheur sur deux intensités lumineuses.

## FACE ARRIERE



### 1 - ANTENNE:

Fiche SO239 pour raccordement de l'antenne.

### 2 - CW KEY:

Fiche Jack permettant le branchement d'un manipulateur pour le CW.

### 3 - EXT SP:

Fiche Jack 3,5mm pour branchement d'un haut parleur extérieur.

### 4 - PA:

Un haut-parleur de sonorisation extérieure peut être connecté sur votre poste par une prise jack située sur le panneau arrière PA.SP. En plaçant le bouton 8 sur PA, le message émis dans le micro sera dirigé vers le haut parleur extérieur et amplifié. Tenez le microphone à une distance suffisante de ce haut-parleur afin d'éviter l'effet Larsen.

### 5 - FUSE:

Emplacement d'un fusible de protection (220V/3A)

### 6 - ALIMENTATION:

Raccordement secteur 220Volts 50Hz.

### 7 - FREQ/COUNTER:

Raccordement pour fréquencemètre externe.

### 6 - RC :

Prise pour enregistrement.

## **D - REMARQUES SUPPLEMENTAIRES**

Les règles premières d'utilisation sont simples, encore faut-il qu'elles soient respectées.

1) Connaître les canaux d'appel

**9:** Canal d'appel d'urgence ou canal d'urgence.

**19:** Canal de la route et des routiers.

**27:** Canal d'appel AM.

**11:** Canal d'appel FM.

**44:** (4 Supérieure) Canal d'appel USB/LSB (hors normes Françaises)

2) Connaître le langage utilisé sur la fréquence.

Nous tenons à votre disposition la plupart des **Codes Q** ( <http://www.pmsc.fr/doc/codeq.php> ) utilisés ainsi que les abréviations.

3) Toujours rester calme et ne jamais répondre aux insultes et injures malheureusement trop courantes.

4) Respecter le Code de déontologie suivant:

**-Respect d'autrui en fréquence**

**-Respect des canaux d'appel** (dégager aussitôt le contact établi)

**-Respect des forces de l'ordre** (la CB n'est pas, contrairement à la publicité qui en est faite, un appareil qui peut sauver votre permis à points, vous vous en rendez compte vous même).

**-Respect des téléspectateurs** en évitant de moduler trop près des antennes TV ou en utilisant trop de puissance. (nous pouvons éventuellement vous fournir des renseignements complémentaires à ce sujet).

Je ne peux que vous souhaiter de passer de bons moments en compagnie de votre appareil qui je l'espère vous donnera entière satisfaction.

Je me tiens à votre disposition pour tous vos problèmes concernant la C.B.